

## CÁCH THÔNG BÁO KHẤU TRỪ

### PHẦN CỦA NGƯỜI ĐƯỢC BẠN NUÔI DƯỠNG ĐANG SỐNG TẠI NƯỚC NGOÀI

Nếu muốn tiến hành khấu trừ phần Thuế thị dân của người được bạn nuôi dưỡng đang sống tại nước ngoài, bạn cần phải nộp kèm cả những tài liệu được ghi bên dưới đây khi tiến hành khai báo Thuế.

Tuy nhiên, nếu chủ sử dụng lao động của bạn hoặc người đóng Nenkin cho bạn đã nộp những tài liệu này (vd: chủ sử dụng lao động của bạn đã nộp khi tiến hành tính lại thu nhập và Thuế của bạn đợt cuối năm) thì có thể bạn sẽ không phải nộp những tài liệu này nữa.

**Đối với những tài liệu không viết bằng tiếng Nhật (ngoại trừ Hộ chiếu), bạn cần nộp thêm cả bản dịch tiếng Nhật của những tài liệu ấy.**

1. Những tài liệu có thể xác nhận quan hệ thân thích.

- Là những tài liệu mà Chính phủ cấp nhà nước hoặc địa phương (của nước mà người được bạn nuôi dưỡng đang sống) phát hành và có chứng minh mối quan hệ thân thích giữa bạn và người đó. Những tài liệu này cần ghi các nội dung về tên, ngày sinh, địa chỉ nơi sống của người đó.

- Bản photo của Hộ chiếu và bản photo của tài liệu có thể chứng minh mối quan hệ thân thích giữa hai người cùng với địa chỉ đang sống tại nước ngoài của người đó (có thể là Sổ hộ khẩu hoặc giấy tờ khác).

2. Những tài liệu có thể chứng minh việc chuyển tiền (ít nhất là 1 tài liệu đối với mỗi trường hợp nhận tiền từ bạn).

- Tài liệu có thể kiểm tra việc bạn đã thông qua ngân hàng hoặc tổ chức tài chính nào đó để chuyển tiền cho người đó trong năm trước (vd: nếu bạn làm các thủ tục liên quan đến Thuế của năm tài chính 2024 thì bạn cần những tài liệu chứng minh việc chuyển tiền trong năm 2023).

- Tài liệu có thể kiểm tra việc trong năm ngoái, người đó đã sử dụng Thẻ tín dụng để thanh toán và bạn là người đã thanh toán khoản tiền tương ứng (vd: bạn và người đó sử dụng thẻ tín dụng kiểu gia đình hoặc có sự liên kết).

\* Đây là kiểu thẻ mà bạn là người làm hợp đồng với công ty phát hành thẻ, người được bạn nuôi dưỡng sẽ nhận được thẻ khác với điều kiện khi người đó sử dụng thẻ để thanh toán thì bạn sẽ là người thanh toán khoản tiền phát sinh đó. Tài liệu được nói đến ở đây là Tài liệu ghi thông tin chi tiết nội dung sử dụng thẻ do công ty phát hành thẻ cung cấp cho bạn.

3. Tài liệu có thể xác nhận việc người đó đang ở nước ngoài để du học (trong trường hợp người đó đang du học), ví dụ như visa du học.

4. Tài liệu chứng minh người đó là người có thương tật (trong trường hợp người đó có thương tật).

Lưu ý: Trong tài liệu chứng minh người đó có thương tật (tài liệu do Chính phủ cấp nhà nước hoặc địa phương phát hành), nếu mức độ thương tật của người đó không tương đương với mức được coi là có thương tật theo quy định của Nhật thì bạn sẽ không được nhận khẩu trừ dành cho người có thương tật.

### **ĐỐI TƯỢNG ĐƯỢC KHẨU TRỪ**

Cả hai điều kiện về mức thu nhập và tuổi đều cần phải được thỏa mãn.

- Điều kiện về thu nhập

Người được bạn nuôi dưỡng cần có mức thu nhập thấp hơn một mức nhất định, để biết thông tin chi tiết, xin vui lòng hỏi cơ quan phụ trách Thuế thị dân của thành phố Kobe.

- Điều kiện về tuổi

a. Nếu là vợ hoặc chồng bạn thì người đó không bị giới hạn về tuổi. Bạn cần nộp tài liệu được ghi ở mục 1 và 2.

b. Nếu người đó dưới 30 tuổi hoặc từ 70 tuổi trở lên, bạn cần nộp tài liệu được ghi ở mục 1 và 2.

c. Nếu người đó là người thân có độ tuổi từ 30~69 tuổi thì người đó chỉ thỏa mãn điều kiện nếu rơi vào những trường hợp sau:

c1. Đang ở nước ngoài để du học. Bạn cần nộp tài liệu ở mục 1,2 và 3.

c2. Có thương tật. Bạn cần nộp tài liệu ở mục 1,2 và 4.

c3. Đã nhận từ bạn 38 vạn yên trở lên trong năm ngoài để thanh toán sinh hoạt phí hoặc các chi phí liên quan đến giáo dục. Bạn cần nộp tài liệu ở mục 1 và 2. Đối với tài liệu ở mục 2, bạn cần chứng minh việc mình đã gửi trên 38 vạn yên cho mỗi trường hợp.